

Poprejšni župan je lazil že dolgo kot senca okrog, in ravno ta dan, ko so ga pokopali, je bilo med D—mi in gradom, kjer je mladi Dušak stanoval, v bajarji neko truplo najdeno, ktero so domači, akoravno je bilo njeno obličežje že težko poznati, vendar le po obleki spoznali; — bila je Barbka, ki je v norosti skočila v vodo in tako žalostnemu življenju žalosten konec storilo — grozno svarilo vsem, ki verjamejo v ražam!

Čertice iz dnevnika.

Spisal A. K. Cestnikov.

V.

Če ni pšenice, mele mlinar zmes.
Nar. posl.

Terst je ves podoben zagrebškemu narodnemu gledišču. V zagrebškem teatru se nemško igra, talijansko popeva, angleško pleše in Bog ve kaj še; v Terstu se tudi nemško igra, talijansko popeva in angleško — pleše? se veš da, če se sme imenovati pretepanje mornarjev ples. Slovensčini se godí v Terstu ravno tako kakor v zagrebškem gledišču ilirščini. Živi nekoliko blagih duš v Terstu, katerim je slovenščina čez vse mila, in tudi v Zagrebu je nekoliko gospode, ktera visoko čisla narodno kazališče — pa kaj pomaga peščica rodovitne zemlje med pustim kamenjem golega kraša?

V teržaški kavarnici „alla Stella polare“ ležijo na slovanski mizi zraven „Srbskega Dnevnika“ tudi naše „Novice“. Če pridejo „Novice“ v roke kakšnemu Lahu, jih neverjetno pogleda, kakor da bi hotel reči: „Jeli mogoče „nella lingua schiava“*) pisati novine?!“ potem pa jih mirno položi na mizo ter gré dalje. Če pa zgrabi v naglici za „Srbski Dnevnik“, misleči da je „Diavoletto“ ali pa „Sferza“, se tako prestraši neznanih čerk, da ne ve, kje mu glava stoji. Preden položi časnik z rogljatimi hieroglifi na odločen kraj, se gotovo na vse strani ozrè, da bi zvedil, jeli ga kdo vidil ali ni.

Ranjki Vincenco Franul de Weissensturn, ki je v letu 1811 spisal slovenco talijansko-slovensko**), bi gotovo ne bil gledal tako pisano slovanskih časopisov, ko bi jih bil našel na mizi v kavarnici, kakor jih gledajo sedanji škrici teržaški. Bil je dr. Franul mož, ki je poznal potrebo slovenskega jezika za vsakega Teržačana, kar je lepo dokazal v predgovoru knjige, ki obsega na 355 stranah zraven teoretičnega dela tudi Linhartov igrokaz „Veseli dan ali Matiček se ženi“. „Breve iter per exempla, longum per praecepta“ je rekел Quintil. Na naslovнем listu stoje verstice:

Zbudi se kranjska Modrica,
Zadosti si spala dozdej!
Al ni očitna pravica,
D' obudena boš zanaprej?

Naj postavim tū sem le eno izreko iz predgovora: „Noi, che appertenghiamo similmente alla discendenza Slava, che facciamo parte della nostra primitiva Nazione Ilirica, che viviamo in una città, il cui contado ha per dominante la sola lingua Cagnolina, — noi, che troviamo continuamente in relazioni col popolo Cagnolino, e che per mancanza della di lui lingua veggiamo compromessi persino gli affari nostri domestici, — non dovremmo noi esser egualmente animati dalla medesima voglia? non conviene a noi forse d' applicarsi allo studio d' una lingua, la cui cognizione ci si rende altrettando utile, che necessaria?“

Ker dobro vém, da večina naših čitateljev Tersta še vidila ni, in toraj marsikdo laškega ne razume, naj sledí še prestava pričujočih verstic. Tako le se glasijo po slovensko:

„Mi, ki spadamo tako rekoč k potomstvu slovanskemu, ki smo del prvotnega naroda ilirskega, ki živimo v mestu,

*) Se izgovarja „ščava“; je psovka namesto „slava“.

**) Pod naslovom: Saggio Grammaticale italiano-cagnolino composto da Vincenzo Franul de Weissensturn, Dottore di legge. Trieste, MDCCXI. Dalla Stamperia di Antonio Maldini. Con. Approvazione.

v kterečega okolici se govorí le kranjski, — mi, ki smo v večni dotiki s kranjskim narodom, in ki zavoljo pomanjkanja znanja njegovega jezika v domačih opravilih celo izhajati ne moremo, — ali ne moremo mi ravno tako navdušeni biti? *) Ali ni naša dolžnost, se poprijeti z vso močjo jezika, kteri je za nas ravno tako koristen kakor potreben?“

Tako je mislil Teržaščan pred 48timi leti; al „tempora mutantur“ in ž njimi klobuk, suknja in štěbale!

Kratkočasno berilo.

Zakaj ima sveti Lukež vola?

Národná pravlica.

Ježus in sveti Peter sta po svetu popotvala. Žarko sonce je prepekalo popotnika in žeja ju je mučila. Ko prideta do bližnje gostivnice, se oberne sv. Peter k Ježusu pa mu reče: „Gospod žeja me“. „Pojdi v gostivnico“ — odgovori mu Ježus. „Ah, gospod, kako, ker nimam dnarjev; saj veš, da mi gostinčar brez dnarja še kapljice vode ne dá. Gospod! spehana sva in obá potrebujeva sladkega vinca! ti si vsegamogočen, pojdi z menoj, in dobro bo“.

Kakor sveti Peter svetuje, tako se zgodí. Dasta si v gostivnici prinesti sladkega vinca in belega hleba. Ko povzijeta s hvaležnim sercom božje darove, poprasa sv. Peter gostinčarja, koliko da sta dolžna? „Tri bele dvajsetice“ — odgovori gostinčar. „To bo moj tovarš Peter plačal“ — reče Ježus, ustane izza mize in hoče iti. „Gospod! ti vsegamogočni gospodar, najbogatejši na zemlji; ne samo tri, sto belih dvajsetic lahko plačaš“ — reče zdaj Peter Ježusu.

Gospod plača gostinčarju in gré s Petrom naprej. Pot je peljala skoz temno hesto. Ko prideta popotnika v sredo hoste, jima zastopi hipoma gostinčar s puško nabito ozko pot; bil je namreč tolovaj, in terja od Ježusa tistih sto belih dvajsetic, ktere je bil sveti Peter v gostivnici omenil. „Kdor hoče dvajsetice imeti, jih mora pošteno zaslužiti“ — ga zaverne Ježus in stori sveti križ čez njega. Pri tej priči izrastejo gostinčarju debeli rogovi; volovska koža z dolgim repom obdaja mu telo, in on začne boliti. Ježus vzame puško, jo nasloni na bližnjo smreko, odreže enoletno leskovo palčico, jo dá Petru, in mu zapové, naj žene vola pred seboj. Peter storí, kakor mu je ukazano. Prideta do neke grajsine, ktere so ravno zidali. Ježus ponudi grajsinskemu gospodu vola v najem za eno leto s pristavkom, da bode ta vol vso gradivo za grajsino sam navozil. Dragi mi gospod — reče grajsak — to ni mogoče; že več sto volov je letos gradivo vozilo, al pocerkali so vsi, in ta vol bi v enem letu navozil, kar manjka za zidanje? — to ni mogoče“. „Poskusite le, in bote se prepričali, da resnico govorim“ — reče Ježus. „Koliko pa bode najemščine?“ — ga praša grajsak. „Sto belih dvajsetic“ — odgovorí gospod; čez leto in dan pa prideva spet po vola“.

Kakor je Ježus govoril, tako se je godilo. Zidarji so zidali, tesarji so tesali, in vol je vozil, česar so potrebovali.

Leto je minulo, in grajsina je bila dodelana. Ježus in sv. Peter prideta potovaje sopet do grajsine in terjata vola nazaj. „Gospod — pravi grajsak — ta vol je čudna žival; rekeli bi, da človeško pamet ima, res, da od kraja je napadel nekega zidarja se skrivši v germovje in ga ranil z rogovoma; al čedalje je bil pohlevnejši; ljudi je lizal, in čudno, da vsaka rana, ktero je lizal, je mahoma se zacelila. Z veseljem dam sto belih dvajsetic“.

Ježus in sv. Peter uzameta vola in se podasta čez temno hesto proti gostivnici. Ko prideta do smreke, pri kteri je še puška slonela, stori Ježus sveti križ čez vola. Naenkrat odpadejo rogovi, koža se izsleče z repom in gostinčar stoji pred njima. Ježus mu podá sto belih dvajsetic s puško rekoč: „tū imaš, kar si pošteno zaslužil“. Gostinčar pade na

*) Za jezik slovenski namreč, — kakor so: Vodnik, Kopitar, Linhart, Kumerdej, Japel itd., o katerih govorí pisatelj v prejšnjem odstavku.

Pis.